

Dị ứng thuốc và các phản ứng ngoại ý

Phản ứng ngoại ý (không mong muốn) là gì?

Phản ứng ngoại ý là tác động có thể có hại liên quan đến việc dùng thuốc. Điều này bao gồm phản ứng dị ứng và không dị ứng, tương tác giữa các loại thuốc và các tác dụng phụ.

Dị ứng thuốc là gì?

Dị ứng thuốc là khi phản ứng ngoại ý xảy ra có liên quan đến hệ thống miễn dịch.

Dị ứng thuốc có thể nhẹ (da phát ban) và có khả năng quý vị có thể dùng lại loại thuốc đó, hoặc dị ứng thuốc có thể nghiêm trọng (sốc phản vệ) và quý vị không nên dùng loại thuốc đó nữa.

Dị ứng thuốc có thể xảy ra ngay lập tức (trong vòng một giờ sau khi dùng thuốc) hoặc chậm trể (xảy ra vài ngày hoặc vài tuần sau khi bắt đầu dùng thuốc).

Phản ứng dị ứng có thể bao gồm:

- Da nổi ban, nổi mề đay và/hoặc ngứa
- thở khò khè hoặc bị trở ngại khác về đường thở
- sưng
- sốc phản vệ

Một số dị ứng từng xảy ra trong thời thơ ấu, nay có thể không còn ảnh hưởng đến quý vị lúc trưởng thành nữa. Nếu muốn, quý vị có thể làm xét nghiệm dị ứng để biết xem các phản ứng lúc nhỏ của mình có còn nữa hay không.

Nếu quý vị bị phản ứng dị ứng với thuốc, luôn luôn ngưng dùng thuốc ngay và lien hệ với bác sĩ của quý vị. Nếu phản ứng nghiêm trọng hãy gọi 000.

Tác dụng phụ

Tác dụng phụ của thuốc có thể bao gồm buồn nôn, tiêu chảy và đau đầu và thường là nhẹ và tạm thời. Đây không phải là phản ứng dị ứng và quý vị có thể dùng lại các loại thuốc này.

Quý vị cần làm gì về các dị ứng thuốc và phản ứng ngoại ý?

Trong bệnh viện, chúng tôi sẽ hỏi nếu quý vị có bị bất kỳ phản ứng ngoại ý nào với thuốc không để ghi báo cáo trong hồ sơ y tế của quý vị. Chúng tôi muốn đảm bảo sẽ không cung cấo cho quý vị loại thuốc mà quý vị đã từng bị phản ứng trong quá khứ. Xin vui lòng cho chúng tôi biết:

- Loại thuốc nào gây phản ứng
- xảy ra khi nào và
- các phản ứng xảy ra là gì

Nếu có thắc mắc gì về bất kỳ loại thuốc nào mà bệnh viện cung cấp cho quý vị, Xin vui lòng hỏi y tá, bác sĩ hoặc dược sĩ.

Nếu bị phản ứng thuốc, quý vị phải bảo đảm mình có một văn bản thông tin về phản ứng thuốc của quý vị để đưa cho bác sĩ, dược sĩ và người chăm sóc của mình biết. Luôn luôn báo cho bác sĩ và dược sĩ địa phương của quý vị biết về bất kỳ phản ứng thuốc mình đã trãi qua.

Nếu quý vị đã từng bị phản ứng nghiêm trọng với một loại thuốc nào đó, đề nghị quý vị luôn mang theo mình một văn bản về thông tin này để cảnh báo cho những người khác trong trường hợp quý vị cần đến sự chăm sóc y tế. Chẳng hạn như một thẻ cảnh báo trong túi hoặc ví, hoặc đeo xuyến tay hay mặt dây chuyền cảnh báo MedicAlert®.



Medication allergies and adverse reactions

What is an adverse reaction?

An adverse reaction is the possible harmful effect related to taking a medicine. This includes allergic and non-allergic reactions, interactions between medicines and side effects.

What is a medicine allergy?

A medicine allergy is when an adverse reaction occurs involving the immune system.

Allergic reactions may be mild (rash) and you may be able to have the medicines again or reactions may be severe (anaphylaxis) and you should not have the medicine again.

Medicine allergies may be immediate (occurring within an hour of having the medication) or delayed, occurring days or weeks after the medication has been started.

An allergic reaction may include:

- skin rash, hives and/or itching
- wheezing or other breathing problems
- swelling
- anaphylaxis

Some allergies experienced in childhood may no longer affect you as an adult. You may want to have allergy testing to find out if your childhood reactions are still important.

If you are having an allergic reaction to a medicine, you should always stop the medicine and contact your doctor. If the reaction is severe call 000.

Side effects

Side effects to medicines may include nausea, diarrhoea and headache and are usually minor and temporary. These are not allergic reactions and you may be able to have these medications again.

What do you need to do about your medication allergies and adverse reactions?

While in hospital you will be asked if you have had any adverse reactions to medicines so we can document the reaction in your medical record. We want to make sure we do not give you a medicine you have had a reaction to in the past. Please let us know:

- which medicines caused a reaction
- when it happened and
- what the reaction was

Feel free to ask your nurse, doctor or pharmacist if you have questions about any medicines you are given in hospital.

If you have a reaction, make sure you are given information in writing about the reaction to share with your carers, doctors and pharmacists. Always tell your local doctor and pharmacist about any reactions you have had to medicines.

If you have had a severe reaction to a medicine, it is recommended that you carry written information with you to alert others in case you need medical attention. Examples of this include an alert card in your wallet or purse or wearing a MedicAlert® bracelet or pendant.